



Escuela Preparatoria South San Francisco

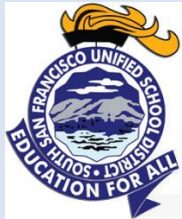
400 B St. • South San Francisco, CA 94080 • 650.877.8754 • Grados 9-12

Mr. Kevin R. Asbra, Director/a

kasbra@ssfusd.org

<https://ssfhs.schoolloop.com/>

Informe de Responsabilidad Escolar de 2019-20 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2020-21



Distrito Unificado Escolar South San Francisco

398 B Street
South San Francisco, CA 94080
650.877.8700
www.ssfusd.org

Consejo Directivo Distrital

Eddie Flores

Mina A. Richardson

Patricia A. Murray

John C. Baker

Daina R. Lujan

Administración Distrital

Shawnterra Moore, Ed.D.

Superintendente

Keith B. Irish

Jay Spaulding, Ed.D.

Ted O

Karla Groth, Ed.D.

Jason Brockmeyer

Marianne Hew, Ed.D.

Ryan Sebers

Sabrina Yacoub

Joseph Siam

Ronald Vose

Fran Debost, MS, RDN

Descripción Escolar

El Distrito Escolar Unificado South San Francisco (SSFUSD, por sus siglas en inglés) ofrece sus servicios a una comunidad diversa multicultural con de nueve escuelas primarias, tres escuelas secundarias y tres preparatorias - una de las cuales es una escuela preparatoria de continuación/escuela de educación para adultos. Las escuelas primarias ofrecen sus servicios a alumnos de kínder -5º año; la escuela secundaria ofrece sus servicios a alumnos de 6º-8º año; y las escuelas preparatorias ofrecen sus servicios a alumnos de 9º-12º año. Estas escuelas están ubicadas en las ciudades Daly City, San Bruno y South San Francisco.

La Escuela Preparatoria South San Francisco (SSFHS, por sus siglas en inglés), ubicada en la ciudad de South San Francisco, es una escuela preparatoria integral con una población étnicamente, culturalmente y socioeconómicamente diversa. Ha mantenido una presencia fuerte en la ciudad desde su apertura en 1913 en una ubicación diferente. El sitio actual, ubicado en 400 B Street, fue construido en 1950. La escuela tiene 72 estaciones de enseñanza (10 edificios, 2 gimnasios, un centro de aprendizaje e instrucción - conocido también como la biblioteca, tres salones de laboratorio de computadoras, un auditorio, cafetería/salón de usos múltiples, vestidores y oficinas de administración) . La escuela está ubicada en una zona residencial pequeña de la ciudad de South San Francisco. La escuela refleja la diversidad étnica y racial del Área de la Bahía de San Francisco.

Con más de 100 años de existencia, la Preparatoria South San Francisco preserva las tradiciones de la escuela. El plantel de la Escuela Preparatoria South San Francisco ha crecido y ha pasado por muchos cambios físicos. Las instalaciones nuevas o renovadas incluyen las siguientes:

2014 Corte inaugural de la pista y el campo de fútbol americano renovado

2015 20 nuevos salones de clases (Alas F, G, H)

2015 Eliminación de portátiles temporales junto la línea de la cerca por El Camino Real

2016 Un nuevo edificio de ciencias biotecnológicas de 8,000 pies cuadrados, conocido como "Science Garage" (el taller de ciencia) completamente financiado por Genentech y donado al distrito en el año 2017.

2017 Canchas de tenis restauradas

2018 Renovación de alberca para natación con 8 carriles, ofreciendo oportunidades para el atletismo competitivo de polo acuático

2019-20 En la primavera de 2020, la escuela completó la construcción de los nuevos campos de softball y béisbol.

La Escuela Preparatoria South San Francisco ofrece un riguroso programa académico, que incluye 13 Cursos de Colocación Avanzada y cuatro cursos con Honores en Inglés, Matemáticas, Ciencias y Ciencias Sociales, Idioma Mundial y Computación. La escuela también ofrece una vía aprobada de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés): esta vía es en Artes, Medios y Entretenimiento, con ofertas de cursos que incluyen Fotografía, Fotografía Digital, Video Arte, Diseño de Páginas de Internet y Ballet Folklórico. Otras vías de CTE que se encuentran en etapas de desarrollo son la Biotecnología y la Informática.

Además de las materias básicas, los alumnos pueden elegir entre una amplia variedad de clases optativas. La Escuela Preparatoria South San Francisco tiene fuertes clases electivas en Artes Visuales e Interpretativas, como Danza, Arte, Cerámica, Drama y Música. Otras materias optativas incluyen Lenguas Mundiales, Fotografía Clásica y Digital, varios cursos de Ciencias y Ciencias Sociales. La Escuela Preparatoria South San Francisco (SSFHS, por sus siglas en inglés) ofrece cinco secciones de Avance a través de la determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés) - dos secciones en el nivel de grado 9 y una sección en los niveles de grado 10, 11 y 12. El programa AVID en SSFHS fue designado como altamente certificado en 2017-2018. Los cursos están diseñados para ayudar a los alumnos a cumplir con los rigurosos requisitos para ser aceptados en universidades de cuatro años.

Hay muchas actividades co-curriculares y extra-curriculares en las que los alumnos pueden participar. Hay más de 30 clubes (servicios comunitarios, pasatiempos/intereses y clubes de identidad cultural) y 24 equipos atléticos en el plantel. Además, hay muchas oportunidades para que los padres se involucren.

Hay muchas actividades co-curriculares y extra-curriculares en las que los alumnos pueden participar. Hay más de 30 clubes (servicios comunitarios, pasatiempos/intereses y clubes de identidad cultural) y 24 equipos atléticos en el plantel. Además, hay muchas oportunidades para que los padres se involucren.

La Escuela Preparatoria del Sur de San Francisco es una comunidad escolar vibrante, diversa e inclusiva. Ofrece un programa completo para recién llegados a los Estados Unidos y proporciona clases de desarrollo del idioma inglés para que los Estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés) se matriculen en el lugar durante cuatro años. También tiene muchas clases de educación especial que se imparten conjuntamente con maestros de educación general y especialistas en educación. Además, hay cursos de Apoyo Académico, Instrucción Académica, Habilidades para la Vida y clases de Moderado/Grave para estudiantes con necesidades especiales. La escuela preparatoria South San Francisco High School también alberga el programa de Educación Especial del Condado de Educación de San Mateo (SMCOE, por sus siglas en inglés.), específicamente para estudiantes con discapacidades graves. SSFHS se esfuerza continuamente por ser una comunidad escolar inclusiva y acogedora para todos los alumnos.

La Escuela Preparatoria South San Francisco ha recibido clasificaciones estatales y nacionales. En cuanto a las clasificaciones estatales, SSFHS fue seleccionada por la Alianza para los Resultados Educativos (ERP, por sus siglas en inglés) y la Campaña para la Excelencia Empresarial y Educativa (CBEE, por sus siglas en inglés) como una de las 1,866 escuelas públicas de California para recibir el título de Escuela Estrella de Honor de California 2016. La Lista de Honor es parte de un esfuerzo nacional para identificar escuelas de mayor rendimiento y destacar las prácticas exitosas que mejoran los resultados de los alumnos. Las escuelas que reciben esta distinción han demostrado altos niveles constantes de rendimiento académico de los alumnos, mejora de los niveles de rendimiento a lo largo del tiempo y reducción de las diferencias de rendimiento entre las poblaciones de estudiantes. En el caso de las escuelas preparatorias, el reconocimiento del Cuadro de Honor también incluye medidas de preparación para la universidad. En lo que respecta a las clasificaciones nacionales, la lista de las mejores escuelas preparatorias de U.S. News 2017 examina datos sobre más de 22,000 escuelas preparatorias públicas en 50 estados y el Distrito de Columbia. Las 6,041 mejores escuelas preparatorias públicas son premiadas con medallas de oro, plata o bronce basadas en su desempeño en las evaluaciones estatales y en lo bien que prepararon a los alumnos para la universidad. Para la clase de 2017, se recuperaron datos del rendimiento de los alumnos en las pruebas de la Evaluación de Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés). La Escuela Preparatoria de South San Francisco obtuvo una medalla de plata y se ubicó en el puesto #2,519, por delante de aproximadamente el 60% de las 6,041 escuelas premiadas, lo que hace que la Escuela Preparatoria de South San Francisco se ubique en el 10% de las mejores clasificaciones nacionales de todas las escuelas preparatorias públicas de los Estados Unidos.

Para el año 2019-2020, la Escuela Preparatoria de South San Francisco piloteó un nuevo horario de campanas de 7 periodos. El programa incluía siete (7) períodos, que incluían cuatro (4) días de programación en bloque. Dos de estos días incluyen un período de asesoramiento. El quinto día es un día de clase acortado que permite a la facultad trabajar en colaboración en sus grupos de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés). Al concluir el año escolar 2019-2020, se introdujeron algunos cambios en el calendario experimental y se aprobó un calendario final con siete (7) períodos. Con COVID-19, el calendario no se ha aplicado debido a la enseñanza a distancia. Durante el aprendizaje a distancia, se ha adoptado un calendario 3X4 para las dos escuelas preparatorias integrales.

Declaración de la visión de la Escuela Preparatoria South San Francisco: "La Escuela Preparatoria South San Francisco graduará alumnos resistentes, empáticos y de toda la vida que se convertirán en ciudadanos productivos y con conciencia global con habilidades útiles para contribuir a una sociedad siempre cambiante".

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2019-2020

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
9° Grado	346
10° Grado	334
11° Grado	316
12° Grado	298
Inscripción Total	1,294

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2019-2020

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	1.2
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.2
Asiático	10.4
Filipino	21.1
Hispano o Latino	57
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	1.6
White	4.6
Dos o Más Orígenes Étnicos	3.9
De Escasos Recursos Económicos	45.3
Estudiantes del inglés	12.6
Alumnos con Discapacidades	12.4
Indigentes	0.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados para Escuela Preparatoria South San Francisco	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	64	68	65
Sin Certificación Total	0	1	1
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	0

Maestros Certificados para Distrito Unificado Escolar South San Francisco	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	♦	♦	436
Sin Certificación Total	♦	♦	8
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	1

Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes en la Escuela Preparatoria South San Francisco

Indicador	18-19	19-20	20-21
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*	0	0	0
Puestos de Maestros Vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)

Libros de Texto y Materiales Instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre de 2020

Área Curricular Básica	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	McGraw Hill Study Sync/2017 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Matemáticas	Pearson Common Core Algebra I; CC Geometry; CC Algebra 2/2015 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Ciencias	Pearson Biology/2008; Holt McDougal - Earth Science/2010; Pearson Chemistry/2006 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Historia-Ciencias Sociales	McGraw Hill - Impact California Social Studies High School Program/2019 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Idioma Extranjero	EMC ¡Qué chévere! (Spanish)/2014; T'es branché? (French) © 2014; EDITRICE LA SCUOLA Super Ci (Italian)/2005 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%
Salud	Prentice Hall Health/2010 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto: 0%

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (Año Más Reciente)

La Escuela Preparatoria South San Francisco fue construida en 1950. La escuela tiene 72 estaciones de enseñanza (10 edificios, 2 gimnasios, una alberca recientemente renovada, biblioteca/LIC, 3 salones de laboratorio de computadoras, teatro, cafetería/salón de usos múltiples, vestidores y oficinas de administración) ofreciendo educación para los niveles de año 9^o-12^o. El distrito se esfuerza enormemente para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Todos los baños, salones de clases y oficinas se limpian diariamente. Durante COVID-19, la desinfección y sanitización regular se lleva a cabo en los salones de clase y edificios del campus. El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado, así como las órdenes de trabajo, se completen de manera oportuna. Se utiliza el proceso de orden de trabajo de las instalaciones para asegurar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia se les dé más prioridad.

Un nuevo edificio de ciencia de 8,000 pies cuadrados fue construido y finalizado. Este edificio fue financiado completamente por Genentech, quien donó la estructura entera al distrito en 2017. Durante el año 2019-2020, se construyó un nuevo estadio de softball, además de un estadio de béisbol en el plantel de la Escuela Secundaria South San Francisco.

Estado de Buena Condición de la Instalación Escolar

Utilizando los datos del Informe de Herramienta de Inspección (FIT, por sus siglas en inglés) (o equivalente), se ofrece lo siguiente:

- Determinación de estado de reparación para los sistemas listados
- Descripción de cualquier mantenimiento para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron recopilados
- Calificación general

Estatus de Buen Reparó de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

Año y mes en que se recopilaron los datos más recientes: diciembre de 2020

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparó	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
Interior: Superficies Interiores	Bueno	
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Bueno	
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Bueno	
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/	Bueno	
Clasificación General	Ejemplar	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos Tercer a Octavo y Onceavo Grado

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
ELA	54	N/A	52	N/A	50	N/A
Matemáticas	27	N/A	44	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia	23	N/A	28	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2019-20

Grado	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

Oportunidades para la participación de los padres - (Año escolar 2020-2021):

En SSFHS, hay muchas oportunidades para que los padres se involucren. Las reuniones actuales del grupo de padres típicamente ocurren cada dos meses o una vez al mes. Los grupos de padres de la Escuela Preparatoria South San Francisco son los siguientes:

Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés)

Consejo de Sitio

Consejo Asesor para el Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) (nivel de sitio) y Consejo Asesor del Distrito para el Idioma Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés) (nivel de distrito)

Serie de educación para padres

Comité Asesor de Padres Afroamericanos

Familias Tomando Acción (antes Grupo de Padres Latinos) Nivel de sitio pero abierto a todo el distrito

Proyecto de padres (español e inglés)

Impulsores deportivos y de atletismos

Asociación de banda

También hay varios talleres y eventos nocturnos organizados por el Departamento de Administración y Asesoramiento/Universidad y Carreras, como los siguientes:

Noche de Colocación Avanzada

Noche de intervención

Noche de ayuda financiera

Reuniones de padres a nivel de grado

Escaparate de la escuela preparatoria

Otras oportunidades para que los padres asistan a eventos patrocinados por la escuela o se involucren en la Escuela Preparatoria de South San Francisco son las siguientes:

Juegos atléticos

Actuaciones escolares (Teatro, Baile, Ballet Folklórico)

Día Nacional de Historia

Acompañante a paseos escolares

Para más información sobre oportunidades específicas para involucrarse, por favor comuníquese con el director de la escuela, el Sr. Kevin Asbra, al 650-877-8754 o kasbra@ssfusd.org

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

El Plan de Seguridad Escolar incluye un resumen de los programas actuales de seguridad escolar e iniciativas integrales, al igual que un plan de medida anual que abordan las cuatro fases de planificación de emergencia: mitigación, preparación, respuesta y recuperación. El plan identifica miembros del equipo de respuesta a emergencia escolar, su función y responsabilidades, además de sus líneas de comunicación con el equipo de respuesta a emergencia del distrito. Cada Plan de Seguridad Escolar incorpora el Sistema de Administración de Emergencia Estandarizado del estado y está alineado con el manual detallado de Administración de Emergencia del Distrito.

Suspensiones y Expulsiones

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	15.3	14.3	5.6	5.4	3.5	3.5
Expulsiones	0.1	0.2	0.0	0.0	0.1	0.1

Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020

(datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.0	0.0	
Expulsiones	0.0	0.0	

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

D. Otra Información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	323.5

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	4
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2.3

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+	2019-20 Tamaño Promedio Tamaño	2019-20 # de Clases* Tamaño 1-20	2019-20 # de Clases* Tamaño 21-32	2019-20 # de Clases* Tamaño 33+
Inglés	28	7	25	16	25	17	24	14	24	25	22	10
Matemáticas	24	17	25	7	21	30	19	3	21	30	18	2
Ciencia	27	5	21	6	23	12	26	3	23	22	17	5
Ciencia Social	30	3	19	11	27	8	21	10	27	9	17	15

*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	2	3	4

Esta sección ofrece información sobre el número de días escolares anuales dedicados a la formación profesional para el período de los tres años más recientes.

El enfoque de todos los esfuerzos de formación del personal de la Escuela Preparatoria de South San Francisco, que se esbozan en nuestro Plan de Acción de la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC, por sus siglas en inglés) y en el Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) están estrechamente alineados con los objetivos e iniciativas del distrito (Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)). Durante el aprendizaje a distancia/COVID-19 (2020-2021), el personal docente de la Escuela Preparatoria South San Francisco tiene la oportunidad cada miércoles de participar en varias oportunidades de formación profesional a nivel de distrito (1:30-3:30). Estos días tienen múltiples opciones para ayudar a la facultad de la Escuela Preparatoria de South San Francisco y en todo el distrito a aprender continuamente nuevas habilidades para la enseñanza en un entorno virtual. Las habilidades aprendidas para el entorno virtual inevitablemente se trasladarán a cuando los alumnos estén de vuelta en el plantel y se les enseñe dentro de los salones de clase físicos. Aunque actualmente en un ambiente de enseñanza virtual, nuestra prioridad para la formación profesional sigue girando en torno a la colaboración de los maestros a través de las Comunidades Profesionales de Aprendizaje (alcance y secuencia, currículo, instrucción y evaluaciones formativas comunes), el clima escolar (Programa "Positive Behavior Intervention and Support" (Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva) (PBIS, por sus siglas en inglés)), el intercambio de las mejores prácticas, la revisión de los datos de la escuela (es decir, las calificaciones, los resultados de las pruebas) y las conversaciones sobre la alineación del currículo. La facultad participó en dos (2) días de formación profesional en todo el distrito antes de la escuela, a partir del 17 de agosto, pero tuvo un día adicional de oportunidades de formación profesional voluntaria con estipendios. Además, el equipo administrativo sigue apoyando la instrucción en el salón de clases mediante visitas regulares a los salones de clase. El equipo administrativo tiene como objetivo visitar los salones de clase para realizar caminatas virtuales tres (3) días a la semana. Se ha creado un programa de rotación para los cuatro administradores en incrementos de cuatro semanas. Varios miembros del personal y de la facultad de la escuela están proporcionando oportunidades de aprendizaje utilizando diferentes plataformas virtuales. Finalmente, la administración está proporcionando cuatro (4) horas de formación profesional para toda la facultad y el personal. El tema de esta capacitación es "Humildad Cultural" y es proporcionada por el Centro de Resolución de Conflictos de la Península (PCRC, por sus siglas en inglés). Aproximadamente 110 miembros del personal se dividirán en cuatro grupos virtuales de 26 a 28 miembros. Cada grupo participará en la parte 1 y 2 de la capacitación en dos miércoles diferentes. Cada parte de la capacitación será facilitada por un miembro del personal del PCRC y durará dos horas. La administración también está considerando una capacitación de seguimiento de dos horas para la primavera que será proporcionada por el Programa "Positive Behavior Intervention and Support" (Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva) (PBIS, por sus siglas en inglés) con el objetivo de "Mejorar la equidad a través de la comprensión del sesgo implícito".

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2018-2019

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$55,112	\$49,782
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$81,034	\$76,851
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$102,669	\$97,722
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$129,164	\$121,304
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$140,035	\$128,629
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$163,775	\$141,235
Sueldo del Superintendente	\$220,691	\$233,396

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestros	32.0	33.0
Salarios Administrativos	6.0	6.0

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Ciclo Escolar 2018-19

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	7832.43	1024.57	6807.86	\$80,994
Distrito	N/A	N/A	2097.23	\$78,059
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$79,209

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrital	105.8	3.7
Sitio Escolar/Estado	-12.9	2.2

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

La financiación del sitio incluye el apoyo a los siguientes programas:

Avance a través de la determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés), Centro de Tutoría de Idioma inglés (EL, por sus siglas en inglés), Programa "Building Assets, Reducing Risks" (Estableciendo recursos, reduciendo riesgos) (BARR, por sus siglas en inglés), conferencia de Colocación Avanzada y formación profesional, capacitación y colaboración de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés), oportunidades de enriquecimiento universitario y profesional, Noche de Información Familiar de 8vo grado, Participación de Padres y Alcance Comunitario, Mejoramiento Escolar, Ensayo Simulado, Día Nacional de Historia, Robótica, Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, por sus siglas en inglés), e intervenciones de Clima Escolar a través de la capacitación y colaboración del Programa "Positive Behavior Intervention and Support" (Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva) (PBIS, por sus siglas en inglés). También incluye apoyo de intervención dirigido como Colaboración de EL/Matemáticas, Tutoría de EL, Educación Especial y Colaboración de Matemáticas, Noches de Intervención, Alcance a los Padres, implementación planeada de un apoyo de tutoría virtual a través de "Paper" (Sistema de Apoyo Educativo).

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de graduación de escuela preparatoria.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Tasa para la Escuela Preparatoria South San Francisco	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	5.6	9.2	7
Tasa Graduación	85.7	78.4	78.4

Tasa para la Distrito Unificado Escolar South San Francisco	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	5.1	6.5	4.7
Tasa Graduación	86.4	81.2	85

Tasa para California	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa Abandono	9.1	9.6	9
Tasa Graduación	82.7	83	84.5

Participación en Educación para Carrera Técnica

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de Alumnos que Participan en CTE	803
Porcentaje de Alumnos que Completaron un Programa de CTE y Obtuvieron el Diploma de Preparatoria	45.3
Porcentaje de Cursos CTE Secuenciales o Articulados Entre la Escuela y las Instituciones de Educación Postsecundaria	

Cursos para la Admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del Curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos Matriculados en Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2019-20	96.37
Egresados Quienes Completaron Todos los Cursos Requeridos para su Admisión a UC/CSU en el 2018-19	14.04

Cursos de Colocación Avanzada para 2019-20

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	Porcentaje de Alumnos en Cursos AP
Computación		N/A
Inglés	4	N/A
Bellas Artes y Artes Escénicas		N/A
Idioma Extranjero	2	N/A
Matemáticas	1	N/A
Ciencias	1	N/A
Ciencias Sociales	2	N/A
Todos los Cursos	10	16.7

*Donde hay matrículas estudiantiles en el curso con al menos un alumno.

Programas de Educación para Carrera Técnica

La Educación de la Carrera Técnica en Escuela Preparatoria de South San Francisco (SSFHS, por sus siglas en inglés) ofrece programas de estudio que involucran una secuencia de varios años de cursos que integran el conocimiento académico básico con el conocimiento técnico y ocupacional para proporcionar a los alumnos un camino para explorar carreras de alta habilidad, de alto salario y de gran demanda, mientras se les prepara para la educación post-secundaria. Cada programa de estudio de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) está compuesto por una secuencia de caminos de 2 a 3 años centrada en un sector industrial. El currículo del CTE se centra en el aprendizaje práctico y contextualizado que ayudará a desarrollar el profesionalismo del alumno y el conjunto de habilidades específicas de la industria. Los maestros trabajan con juntas asesoras de la industria para proporcionar oportunidades de aprendizaje basadas en el trabajo y un currículo relevante para los alumnos. A medida que SSFHS avanza hacia un modelo que incluye académicos rigurosos, tecnología integrada, aprendizaje basado en el trabajo y servicios de apoyo integrales, continuamos aumentando la capacidad de los maestros, consejeros y administradores de CTE. Dependiendo del camino, los alumnos inscritos en los cursos de CTE pueden obtener créditos universitarios, obtener certificación(es) de la industria, participar en un internado de verano y/o comenzar a construir su red de contactos y habilidades profesionales. Mediante un currículo basado en los estándares, actividades de preparación para la carrera y grupos de apoyo, es más probable que los alumnos de CTE se involucren en la comunidad escolar, procedan a la graduación y obtengan una credencial post-secundaria, un título o un aprendizaje. Mientras que la escuela preparatoria South San Francisco está buscando expandir sus vías de CTE, las vías actuales son: Video arte, baile folklórico, biotecnología, fotografía y ciencias de la computación.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California

La Interfaz Escolar de California (Dashboard) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (Dashboard) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.